

Migración y Neoculturas Étnicas en el Caribe Mexicano. Una propuesta de análisis (2001)

Alfonso Muñoz Güemes

I. Presentación:

A lo largo de las siguientes páginas, voy a exponer una serie de planteamientos, derivados del trabajo de investigación que he venido realizando en la entidad desde 1999. En este sentido, el propósito fundamental del trabajo es el de contribuir a la discusión sobre los procesos de cambio social¹ y de emergencia de identidades colectivas en el espacio urbano de Cancún.

"Los trabajos de investigación sobre cambio social, se han dedicado a tres áreas de lo social: 1. El cambio de la estructura social; son estudios abocados a indagar en el proceso transformatorio a nivel macro; 2. Los estudios de cambio cultural, abocados a indagar en los procesos de transformación del lenguaje, de las artes, los usos y costumbres, así como el conjunto de los sistemas simbólico-culturales, siendo estos estudios dedicados a las sociedades micro; 3. Los estudios de la transformación sociológica de las pautas o estructuras de comportamiento social, que indagan en las modificaciones de las instituciones y estructuras sociales." (Muñoz Güemes, 1998, 22-23).

En la investigación que he venido realizando, nos abocamos al estudio de los procesos de cambio cultural y los de la transformación sociológica, como veremos más adelante.

El marco de referencia de la investigación, es el de los procesos migratorios regionales campo-ciudad, que se verifican en la entidad como resultante de la especialización económica de la entidad en el turismo, dejando a las zonas rurales en situación de rezago y dependencia estructural de los polos de desarrollo.

¹ Cambio social: "El cambio social es la alteración apreciable de las estructuras sociales (los patrones o pautas de acción e interacción social), incluidas las consecuencias y manifestaciones de esas estructuras que se hallen incorporadas a las normas (reglas de comportamiento), a los valores y a los productos y símbolos culturales." Sills L., David, en Enciclopedia internacional de la Ciencias sociales, Vol. 2, Editorial Aguilar, Madrid, 1974, pp. 130 y ss.

Los procesos migratorios más acentuados que se registran en la entidad en la actualidad, se orientan hacia los municipios Solidaridad y Benito Juárez, teniendo como destino los centros de desarrollo turístico del corredor Cancún-Tulum, mejor conocido como Riviera Maya. Nuestro objetivo no es analizar estas corrientes migratorias ni los fenómenos de urbanización. En cambio, nos centramos en los procesos de emergencia de identidades colectivas entre los inmigrantes de origen indígena (fundamentalmente maya hablantes), que se han asentado en las colonias conurbadas de Cancún.

Los fenómenos migratorios campo-ciudad conllevan entre otros, a los procesos de transformación de las estructuras productivas de los núcleos de población rural; lo que a su vez, significa cambios en la organización social para la celebración ritual, y en otras esferas de la cultura. A su vez, los inmigrantes tienden a resemantizar sus nociones simbólicas e identitarias a partir del proceso de interacción cultural con miembros de otras etnias en la esfera urbana, vinculándose asimétricamente con la sociedad blanco mestiza y el Estado-nacional.

Es en este conjunto de fenómenos, en donde podremos apreciar los procesos transformacionales en las pautas culturales, de las tradiciones, de la lengua, entre otros aspectos, ya que a partir de la incorporación de nuevos repertorios simbólicos de los cuales se apropian en unos casos, o por imposición en otros, se reelaboran las nociones de identidad grupal.

Durante el mes de julio de este año, se aplicó un segundo cuestionario² con más de 40 reactivos en las regiones 221 a 232 de Cancún, en los que se obtuvo información acerca de:

1. Lugar de procedencia del encuestado y su familia
2. Fecha de la migración; motivos; forma en que inmigró (sólo, acompañado, con contrato, por medio de un pollero, etc.); y tipo de la migración (temporal, definitiva, estacional, etc.)
3. El grado de satisfacción de las expectativas (nivel subjetivo)
4. El grado de inserción a los mercados laborales, a mayores niveles educativos y de formación, mayores niveles de ingreso salarial, mejoras en las condiciones de vida (nivel objetivo)
5. Se indagó en las condiciones materiales de vida antes de la migración y en las condiciones de vida actuales con el fin de establecer: 1. Parámetros de contrastación entre ambos espacios; lo que nos permitió 2. Determinar los procesos de movilidad social vertical de los migrantes.

6. Se exploró en las percepciones subjetivas de los encuestados acerca de su lugar de origen visto éste, desde su posición actual.
7. Se aplicaron varios reactivos en los que se obtuvieron datos acerca de la organización de grupos de interés de los inmigrantes en sus lugares de residencia: mesas directivas de inmigrantes, comités de apoyo, comités de barrio, etc.
8. Se indagó en la formación de grupos autoadscriptivos en los que participan los encuestados, sus familiares y/o paisanos, y en los que se reproducen aspectos de la cultura simbólica y material propios de su *matriz identitaria étnica*³ (Muñoz Güemes, 1998, 17-18).

Es decir, que a través de ambos cuestionarios hemos obtenido información

- a. Objetiva, sobre las condiciones de vida en ambos sitios: el núcleo de población rural de origen, y las zonas conurbadas de destino
- b. Además de información subjetiva sobre las condiciones de vida y satisfacción de expectativas de los migrantes.
- c. Así mismo, encontramos datos relevantes sobre los procesos de movilidad social vertical de cada informante y de su núcleo doméstico
- d. Obtuvimos información sobre procesos de socialización colectiva, que nos permiten establecer la pertinencia de la hipótesis de la emergencia de *neoculturas urbanas* (Muñoz Güemes, 1994, 1), que se producen en enclaves étnicos asentados en las zonas conurbadas de Cancún ciudad.

II. Los enclaves étnicos

Respecto del concepto de enclave étnico, seguiré de cerca los planteamientos de Lina Odena Güemes, ya que son hartamente esclarecedores y sustentan nuestro planteamiento:

"Los enclaves étnicos son grupos de hablantes de una misma lengua que pueden tener una o todas las características siguientes: formar grupos compactos y aislados del resto de la población, localizados en

² El primer cuestionario codificado se aplicó en el año 2000 en varias comunidades rurales de la entidad, fundamentalmente de los municipios Othón P. Blanco y Felipe Carrillo Puerto, con el fin de obtener datos acerca de las características socioeconómicas, demográficas y culturales de los enclaves rurales que presentan mayores índices de migración rural-urbana e ínter urbana.

³ Entenderemos aquí por *matriz identitaria étnica*, a la totalidad de las relaciones sociales de un grupo o cuerpo social determinado, conformadas por un proceso histórico particular, que tienen una serie de manifestaciones que conforman el acervo histórico-cultural del grupo. Estas agrupaciones sociales, mantienen formas organizativas basadas en las relaciones de parentesco y una organización para la producción conformada por Unidades Económicas Domésticas, que sirven de sustento en su configuración identitaria. Generalmente, las relaciones hacia fuera del grupo se caracterizan por condiciones de dependencia estructural, marginación social y escaso o nulo acceso a las esferas de decisión política y económicas.

asentamientos cercanos o en la misma colonia, barrio o vecindad; trabajar en las mismas actividades; recrear muchas de sus pautas culturales en sus nuevos asentamientos, tales como el vestido, la lengua, formas de vida, de alimentación, etc.; mantener vínculos con sus comunidades de origen que pueden ser de diferente índole: visitas periódicas a la comunidad y participación en las fiestas, aportación de dinero para mejoras en el pueblo, mantenimiento de su casa o tierras y para bautizar a sus hijos en la comunidad, y hasta tener formas organizativas formales de vinculación que les permite incidir en la vida comunitaria.

Los grupos estudiados en estas condiciones no sólo no pierden su identidad étnica, sino que la mantienen y recrean en sus nuevos asentamientos.

El surgimiento, mantenimiento y continuidad de las asociaciones de migrantes, constituye tanto un ámbito como un mecanismo de preservación de la identidad". (Güemes, 1984, 132)

Hasta aquí la cita de lo que es un enclave, y que nos permitirá entonces, comprender los mecanismos de reproducción social de la identidad en los entornos urbanos por parte de los inmigrados.

En estos casos, la identidad se mantiene en los enclaves a partir de formas de organización grupal que generan empatía entre los actores, creando lazos y compromisos sociales recíprocos al interior (solidaridad mecánica); generando a su vez, diferenciación social hacia el exterior. Esto permite que definan las fronteras grupales o límites simbólicos de la acción social colectivamente reconocida.

Las instituciones sociales del enclave tienen como finalidad el mantenimiento del estilo histórico-cultural común (matriz identitaria), que al contacto con la nueva sociedad, y la nueva matriz identitaria o nuevo estilo cultural, conforma a la neocultura. Se mantienen las instituciones, se adoptan nuevos valores, se mantiene el principio básico de la solidaridad mecánica ya que sirve de cemento invisible para cohesionar al grupo, permitiendo la auto adscripción. Sin embargo, las valoraciones personales sobre ciertos rasgos culturales cambian, se adoptan elementos de la cultura de masas y se van asimilando elementos ideológicos del *establishment* (o de la globalización), a las formas de conducta individual y de acción social sobre todo hacia el exterior.

Sobre el concepto de neoculturas urbanas, quisiera asentar unas cuantas ideas sobre su utilización en este trabajo.

III. Neoculturas urbanas

El campo de análisis que proponemos abrir con el concepto de **neoculturas urbanas**, se relaciona con el concepto de **cambio cultural** a su vez; lo cual, en el caso que nos ocupa, tiene que ver con la urbanización de los migrantes rurales que se desplazan hacia los centros urbanos. A este fenómeno, lo denominamos *formación de neoculturas urbanas*, caracterizándose por la permanencia de rasgos culturales y organizativos propios de la matriz identitaria en nuevos espacios sociales y paisajísticos, en los cuales se adquieren nuevas pautas por apropiación o imposición, creando culturas híbridas que navegan entre la tradición y la modernidad, sin dejar de ser ellas mismas.

La noción de neoculturas urbanas no excluye el reconocimiento al fenómeno de la resistencia cultural entre los inmigrantes. Pero sí hace hincapié en que las respuestas socioculturales a los procesos de adaptación y asimilación en el contacto rural-urbano, conllevan una dinámica de variaciones adaptativas al nuevo medio; variaciones que junto con la persistencia de las instituciones y los rasgos culturales originales, constituyen una neocultura. Esas neoculturas se caracterizan por la adopción y recombinación de elementos tradicionales y nuevos, que tienden a refuncionalizar y resimbolizar el sistema sociocultural. Es el proceso de aculturación o contacto cultural.

Este enfoque no sólo llama la atención sobre los procesos de las transformaciones adaptativas en el curso de la urbanización de los inmigrantes; sino que también llama la atención sobre las características de los sistemas culturales originarios que entran en contacto en el proceso transformatorio. Es decir, qué es lo que de una cultura cambia, y por qué.

Así, el estudio de las neoculturas urbanas significa el estudio de los procesos de cambio de las matrices culturales de los inmigrantes, al entrar en contacto con la matriz cultural hegemónica de la sociedad urbana mestiza.

Siguiendo de cerca los planteamientos hechos por Aguirre Beltrán (Aguirre Beltrán, 1992, 7-51), es necesario hacer algunas puntualizaciones sobre la propuesta de la investigación de las neoculturas étnicas en el espacio urbano. Al respecto, consideramos que el estudio de las neoculturas se sitúa en el marco de referencia que éste autor señala como estudios de contacto cultural, para lo cual se utiliza el término de aculturación o contacto entre culturas (Aguirre Beltrán, 1992, 9-10).

Siguiendo el estudio etimológico de la palabra que nos propone el autor, coincidimos en señalar que las acepciones erróneas del término son:

1. Aculturación como la aportación que la cultura occidental hegemónica hace a las mal llamadas culturas primitivas o salvajes que se consideran como *aculturadas* o sin cultura. Entendiendo por ello carentes de la tradición estética y formal de las bellas artes occidentales.
2. Otra acepción errónea del término se produce cuando se quiere utilizar para indicar el proceso de adquisición de rasgos o elementos de otra cultura. Transculturación en sentido estricto significaría el paso de una matriz cultural a otra.
3. **Aculturación:** Unión o contacto de culturas
4. **Ab-culturación:** Separación de culturas o rechazo
5. **Transculturación:** paso de una cultura a otra

En los fenómenos de aculturación, lo que significamos es el proceso de contacto recíproco y no las ideas de tránsito de una cultura otra, o el rechazo de una cultura por parte de otra o resistencia cultural.

La transculturación denota (significa) el cambio exógeno producido en una cultura por influencias externas; mientras que la aculturación connota (nos relaciona con) el cambio endógeno o internamente producido. Precisamente, el proceso adaptativo de ciertos rasgos culturales que hace el grupo al insertarse en otra sociedad.

Estas precisiones nos han conducido a los planteamientos de Guillermo Bonfil Batalla en torno al control cultural (Bonfil, 1991, pp.49-57), en donde una sociedad puede tener, según el momento histórico de su desarrollo, una cultura de resistencia, una cultura de innovación, o una cultura de apropiación (Bonfil, 1990, 190 y ss.); siendo estos tres momentos dependientes del grado de control de los elementos culturales que tenga una sociedad (ya sean los propios y/o los ajenos), dando como resultado *culturas AUTÓNOMAS*, *culturas ENAJENADAS*, *culturas APROPIADAS* o *culturas IMPUESTAS*.

IV. Los conceptos de identidad grupal e identidad sociocultural

Debemos proceder ahora a decir algunas palabras acerca de dos concepto fundamentales sobre los cuales investigamos: *identidad de grupo e identidad sociocultural*.

Partiendo del supuesto de que todo grupo social produce cultura, debemos entonces reconocer sobre qué espacios o intersticios de lo cultural deberemos indagar. ¿Nos interesa la cultura de los grupos

empresariales, o la cultura de la elites de poder político y/o financiero en las grandes urbes de los países industrializados? ¿nos interesan las formas culturales de la mauries o de los Ayiuk?

Lo que debemos delimitar son dos procesos diferentes pero muy emparentados. Podemos hacer estudios de:

1. La forma de organización social y los símbolo intrínsecos a ciertos grupos particulares: los grupos de interés también llamados grupos organizacionales o formales, en donde son los objetivos formales (estatutarios), los que subyacen a la organización, teniendo como fin la consecución de objetivos específicos y concretos.
2. O bien, podemos realizar estudios sobre los grupos de adscripción en los cuales media una identificación empática entre los diversos actores que reconocen en los roles que desempeñan el sentido de su pertenencia al colectivo.

Sin entrar más en detalle en estas dos vertientes de los grupos identitarios, podemos afirmar por lo pronto, que en el transito de lo rural a lo urbano, y en el proceso aculturativo que tiene como resultado la emergencia de la neocultura urbana, se produce un tránsito de los grupos autoadscriptivos hacia los grupos formales, según los enclaves étnicos tienden a integrarse a la sociedad nacional.

Finalmente, queremos asentar que la identidad es una resultante sociológica, no es una categoría como la etnicidad, ni siquiera son sinónimos. En todo caso, implica un proceso de socialización entre grupos que se reconocen como "iguales", en el que entran factores objetivos: origen étnico, posición social, nivel educativo, trayectorias de vida, etc.; mientras que a la vez subyacen elaboraciones simbólicas (subjetivas), o fronteras simbólicas mediante las cuales los colectivos crean los parámetros de diferenciación que operan en las interacciones simbólicas entre sujetos sociales.

Bibliografía

- Güemes, Lina Odena
1984 "Enclaves étnicos en la ciudad de México y área metropolitana", en *Anales*, CIESAS, Ediciones de la Casa Chata, México, pp. 127-163
- Muñoz Güemes, Alfonso
1994 Etnicidad y música. Estudio de Caso de una comunidad zapoteca de emigrantes en la ciudad de México, Tesis de licenciatura, ENAH, México.
- 1998 Identidad y cambio social en una comarca de Cantabria: El caso de Campoo, Tesis Doctoral, Universidad Complutense de Madrid, España.
- Aguirre Beltrán, Gonzalo
1992 Obra antropológica. VI el proceso de aculturación en el cambio sociocultural en México, INI, FCE, México, pp. 7-51
- Bonfil Batalla, Guillermo
1991 Pensar nuestra cultura, Alianza Editorial, México
- 1990 México profundo. Una civilización negada, Grijalbo, CNCA, México
- Bonfil Batalla, Guillermo (Coord.)
1993 Nuevas identidades culturales en México, CNCA, México